

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valituksen kohteena on ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-358/02 27.5.2004 antama tuomio (DPAG ym. v. komissio). Tässä tuomiossa ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin jätti tutkimatta Deutsche Post AG:n ja DHL Express (Italy) S.r.l:n 3.12.2002 nostaman kanteen. Oikeuden käsityksen mukaan kantajat eivät kyenneet osoittamaan kanteen nostamisoikeuden edellytyksiä. Kantajat esittävät valituksessa, että komission päätös koskee heitä välittömästi ja henkilökohtaisesti sekä että niillä tämän vuoksi on oikeus nostaa kanne EY 230 artiklan 4 kohdan nojalla. Koska kantajilla muutoinkin on myös vaadittava oikeussuojan tarve, on edellä mainittu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio kumottava ja Deutsche Post AG:n ja DHL Express (Italy) S.r.l:n 3.12.2002 nostama kanne tutkittava.

(¹) EYVL C 228, 11.9.2004.

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court), 24.8.2004 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa The Queen, ex parte: South Western Fish Producers' Organisation Limited ym. vastaan Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs (Ympäristö-, elintarvike- ja maaseutuasioiden ministeri)

(Asia C-388/04)

(2004/C 284/18)

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court), on pyytänyt 24.8.2004 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 10.9.2004, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa The Queen, ex parte: South Western Fish Producers' Organisation Limited ym. vastaan Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs (Ympäristö-, elintarvike- ja maaseutuasioiden ministeri) seuraavat kysymykset:

Ovatko neuvoston asetuksen (EY) N:o 2287/2003 (¹) 12 artikla ja liitteessä V oleva 6 kohta lainvastaisia siltä osin kuin niitä sovelletaan mainitun liitteen 4 b kohdassa tarkoitettuun luokkaan kuuluviin pyydyksiä mukanaan kuljettaviin aluksiin ja kuin niitä sovelletaan Englannin kanaalin itäosassa toimiviin "ketjuverko"-puomitroolareihin sillä perusteella, että ne ovat:

a) EY 33 ja EY 34 artiklan vastaisia;

b) suhteettomia;

c) yhdenvertaisen kohtelun periaatteen vastaisia; ja/tai että

d) niillä loukataan kantajan oikeutta hankkia elantonsa ilman, että tätä tarpeettomasti rajoitetaan?

(¹) Yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla pyyntirajoitukset ovat tarpeen, sovellettavien eräiden kalakan-
tojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2004 19.12.2003 annettu asetus (EUVL L 344, 31.12.2003, s. 1).

Sumitomo Metal Industries Ltd:n 22.9.2004 tekemä valitus Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen toisen jaoston yhdistetyissä asioissa T-67/00, T-68/00, T-71/00 ja T-78/00, JFE Engineering Corp., Nippon Steel Corp., JFE Steel Corp. ja Sumitomo Metal Industries Ltd vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, 8.7.2004 antamasta tuomiosta

(Asia C-403/04 P)

(2004/C 284/19)

Sumitomo Metal Industries Ltd, kotipaikka Osaka (Japani), on valittanut 22.9.2004 Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen toisen jaoston yhdistetyissä asioissa T-67/00, T-68/00, T-71/00 ja T-78/00, JFE Engineering Corp., Nippon Steel Corp., JFE Steel Corp. ja Sumitomo Metal Industries Ltd vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, 8.7.2004 antamasta tuomiosta. Valittajan edustajina ovat C. Vajda, QC, ja solicitor G. Sproul.

Valittaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

i) ottaa valituksen tutkittavaksi ja kumoaa yhdistetyissä asioissa T-67/00, T-68/00, T-71/00 ja T-78/00 annetun tuomion kokonaan tai osittain,

ii) kumoaa kokonaan tai osittain päätöksen 1 ja 3—6 artiklan siltä osin kuin ne koskevat SMI:tä,

iii) velvoittaa komission maksamaan SMI:lle korvauksena Euroopan ihmisoikeussopimuksen 6 artiklan 1 kohdan rikkomisesta vähintään 1 012 332 euroa, joka koostuu 217 183 eurosta ylimääräisiä pankkitakauskuluja, 620 249 eurosta ylimääräisiä korkokuluja ja 175 000 eurosta, ja

iv) velvoittaa komission korvaamaan SMI:n oikeudenkäyntikulut kummassakin oikeusasteessa.